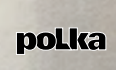


PO- RT- RAI- T(S)

#6

A PHOTOGRAPHY
ENCOUNTER
IN VICHY

FROM 15 JUNE
TO 9 SEPTEMBER
2018



From the series Jeweled (Intent), 2016 © Justine Tallinks

PO- RT RAI- T(S)



Portrait(s)

It has been six years now that *Portrait(s)* Photography Encounter has offered us bits and pieces of life to look at. Through the enlightened view of these photographers, faces pass, bearing within them a mixture of what in life is most evident and in the artist most powerful.

Snapshots hanging from picture rails embody an aesthetic dimension, opening it out to everyone, from the inattentive passer-by to the expert professional, with all the novice's curiosity levels in between. Both our Vichy townspeople and our visitors will set out to discover new worlds through original prisms. Among the exhibitions, we shall see the outer suburbs in the Ile de France, in black and white, as they were during the twists and turns of the 1980s; beside them Mark Seliger occupies the banks of the Allier river, dropping us into the world of American celebrities; and by underlining the very special ties that form between the citizens of Vichy and Cavilam students, artist in residence Gilles Coulon re-examines human and geographic boundaries.

So the whole world is on show at Vichy! It's an accepted bias: spreading photos around the city by inserting them in locations that are often highly frequented. *Portrait(s)* places a bet on culture, in all its diversity, placing it at the service of closeness and our daily lives, while fitting in naturally with a Vichy summer schedule rich in cultural display.

I wish to express my deepest thanks to the organizers of this Photography Encounter. Each year they use all their skills to highlight photographs and photographers, and make the city resonate with art.

May you all make wonderful discoveries!

Frédéric Aguilera

Mayor of Vichy
Chairman of Vichy Community
1st Vice President, Allier Departmental Council



Edito by Fany Dupêchez

Artistic Director

What a joy to be able to open the gates of Vichy this year once again to a celebration of portrait photography, and what an honour to hang new faces in the galleries of the Valery-Larbaud cultural centre and the city squares, the special exhibition halls for the sixth time, for an art that is thereby decompartmentalized and open to all.

From 15 June to 9 September 2018, the *Portrait(s)* Photography Encounter will continue on the voyage it started six years ago, a voyage to the heart of an exciting, heterogeneous artistic world where photographic script unfolds. Each in its own manner – documentary, humanistic, academic, lyrical – these works evoke the freedom of nomadic peoples, resilience, and the beauty of individual bodies, revealing the complex material of the human figure and the human condition, which through cultures, ages and genres ties us to one another around the world.

In this way, *Portrait(s)* forges new links by reducing geographic or time boundaries so that the sensitive evocation of the ties between brothers and sisters by Finnish photographer Nelli Palomäki can stand beside the magisterial power of the American aesthetic in Mark Seliger's portraits, whose thirty-year career is being celebrated at *Portrait(s)*; so that the young people in a French suburb, as seen through Denis Dailleux's delicate black and white prism, can rebound from the same 1980s that saw anonymous Chinese snap-shooters discover the practice of mass public photography and immortalize a period whose record collector Thomas Sauvin has saved, restoring its spirit; so that the raw beauty engraved on the wild moors of Mattia Zoppellaro's portraits can share the hieratic grace of Justine Tjallinks' baroque compositions.

What drives *Portrait(s)* is the desire to create these unexpected encounters, as well as encounters with the public in the form of training workshops including photographers and students, and collaboration between the townspeople and the artists, in particular through the artist residency, which this year was awarded to Gilles Coulon, who went out to find foreign students attending language courses and their Vichy hosts, sensitive meetings that highlight a common desire for understanding; and the family portraits from the Karma Milopp studio, which evoke a return to the family portrait tradition.

Through this new programme, the *Portrait(s)* Photography Encounter reasserts its determination to support creativity and to promote diffusion.

I should like to express my gratitude to the City of Vichy, to Mayor Frédéric Aguilera, Deputy Mayor Charlotte Benoît, Cultural Director Martin Kubich, and Communications Director Mathias Lucien Rapeaud, for their constant commitment and support.

And in particular to Karim Boulhaya and Pascal Michaut.

Valery-Larbaud Cultural Centre teams Véronique Roth, Jérôme Schirtzinger, Marie-Hélène Najean, and Christophe Darbelet.

Portrait(s) presents ten exhibitions, being held simultaneously in the city centre and in the open : in the galleries of the Centre Culturel Valery-Larbaud, which was built at the beginning of the last century, and in its hall, in the Multimedia Library Valery-Larbaud, on the Lac d'Allier esplanade and Saint-Louis Square.

On the Lac d'Allier esplanade

Mark Seliger is not being featured very much anymore. Seliger is the American portrait photographer who, on his own, shot over 125 covers for the American magazine Rolling Stone during the 1990s before going on to work for GQ, Vanity Fair, New York Magazine, Vogue, Time Magazine... Matthew Barney, half man, half demon, that's his. Barack Obama silhouette of his back, Kim Kardashian as a voluptuous, nude Madonna... they're his. His portraits, based on authenticity of expression, are lining the banks of the Allier.

Inside the galleries - Centre Culturel Valery-Larbaud

Nelli Palomäki, aged 37, is one of the recognized figures in Finnish photography. Her preferred models are children and adolescents. In Shared, her latest series of black and white portraits, she takes a special interest in the ties between young brothers and sisters.

Mattia Zoppellaro is an Italian photographer who recently completed a five-year documentary on Scottish and Irish Travellers and English and Welsh Gypsies, whom he followed to the small northern English town of Appleby, where they gather every June. His colour images heighten the individuality, pride and destitution of this community, which is not recognized in Europe.

Thomas Sauvin is a French publisher and collector directing a large photographic archival project in China called Beijing Silvermine. Since 2009 he has salvaged over half a million negatives from destruction, sorting them by theme, period and style, and reconstructing the memory of China's ordinary past. He will present a selection of 300 images at Vichy, together with the publications they have given rise to.

Young Dutch photographer **Justine Tjallinks** stands firmly in the Flemish portrait tradition while introducing into it a wholly contemporary aesthetic. Taking as models children with Down syndrome or a visually impaired albino woman, she re-examines the canon of beauty while combining the bizarre and the noble, the fairy-like and the haughty.

In the series of black and white children's portraits he made in Persan-Beaumont (Val-d'Oise) in the late 80s, **Denis Dailleux** expresses a deep sensitivity. These images, which seem to find their roots in a secret chemistry, have remained in his archive until now, and are being published as a new work this April. They bear eloquent witness to Dailleux's skill at reconceiving ordinary suburban shots and filling them once more with grace and innocence.

Gilles Coulon, a member of the Tendance Floue collective, places his mark on the fifth photographic residency at Vichy this year, in a joint project with CAVILAM-Alliance Française. Each year, this association finds local host families for the over 4,000 foreigners wanting to come to Vichy and learn French. Gilles Coulon examines this scenario from the inside, creating numerous face-to-face settings. His intimate images of hosts and students highlight the strength and fragility of the ties that connect us.

Open air exhibition on Saint-Louis Church Square & train station square

The Karma Milopp studio is an artist duo formed by visual artist Carla Talopp and photographer Thomas Millet. Since 2017 they have been revisiting the world of the family portrait. Scrupulously lit by Thomas, the models pose in front of canvases by Carla, the subjects of which are totally unexpected: jungles, ocean sea-beds. Last April, Karma Milopp brought their mobile studio to Vichy, creating thirty portraits from lyrical, convivial moments.

PROGRAMME SELECTION BY :

FANY DUPÊCHEZ, ARTISTIC DIRECTOR

KARIM BOULHAYA, DIRECTOR CENTRE CULTUREL VALERY-LARBAUD & CO-CURATOR

PASCAL MICHAUT, PROJECT DIRECTOR

CHARLOTTE BENOIT, FIRST ASSISTANT TO THE MAYOR, CULTURAL AFFAIRS OFFICER

CENTRE CULTUREL VALÉRY-LARBAUD

JUSTINE TJALLINKS

THE BEAUTY IS ALWAYS STRANGE

Taking as her models children with Down syndrome or a visually impaired albino woman, young Dutch photographer Justine Tjallinks re-examines the canon of beauty, combining the bizarre and the noble, the fairy-like and the haughty. She draws her inspiration from the master painters of the Dutch Golden Age. Attentive to the rigidity of poses and costumes, she twists the codes of the golden age of Flemish painting and creates hybrid works poised midway between the court portrait and the internalized image.



From the series Jeweled (Vision) 2016



From the series Jeweled (Shun) 2016

CENTRE CULTUREL VALÉRY-LARBAUD

NELLI PALOMÄKI

SHARED

Born in 1981 and now aged 37, Nelli Palomäki is one of the recognized figures in Finnish photography. She lives and works in Isnäs and Helsinki. In Shared, her latest series, she takes a special interest in the ties between siblings. Poised between resemblance and difference, love and separation, seriousness and lightness, her black and white portraits explore the entire range of feelings and antagonisms. In this series she continues her focus on children and young adults, which she has pursued for years, examining with modesty and precision the delicate passage from childhood to adulthood.

Nelli Palomäki is represented by the galleries Les filles du calvaire, Paris & Taik Persons, Berlin.



Kasper and Olivia, series Shared, 2016. Courtesy Les filles du calvaire, Paris and Taik Persons, Berlin

CENTRE CULTUREL VALÉRY-LARBAUD

MATTIA ZOPPELLARO

APPLEBY

Mattia Zoppellaro was born in 1977 in Rovigo, in the Po Valley. He now divides his working time between Milan and London. For five years, he followed in the steps of Scottish and Irish Travellers, and English and Welsh Gypsies, who gather every June in the small northern English town of Appleby-in-Westmorland, where they sell horses, take part in the fair, and celebrate their culture. Poised between social documentation and a personal project, Mattia Zoppellaro's work rests on faces and bodies, which he frames against the space of wide-open countryside, using rich coloured images to capture the freedom of spirit and movement of this nomadic people.

Mattia Zoppellaro is represented by Constrato.



Untitled, series Appleby, 2013



Fred and Peter Lee, series Appleby, 2014

CENTRE CULTUREL VALÉRY-LARBAUD

THOMAS SAUVIN

BEIJING SILVERMINE

Beijing Silvermine is a project run by Thomas Sauvin, a French publisher and collector who divides his time between Paris and Beijing. Since 2009 he has brought the memory of China's ordinary past back to life by salvaging over half a million negatives from destruction, sorting them by theme, period and style. From the Kodak's first mass market film, which appeared in Europe in 1935 but in China much later, to the global expansion of digital photography in the 21st century, which marked the end of film as such, the photographs he has accumulated present a lively portrait of post-Cultural Revolution China, which for the first time could enjoy the pleasures of consumer society and leisure. Thomas Sauvin will present a selection of 300 images at Vichy, together with the publications they have given rise to.



From the series Quanshen

OPEN AIR EXHIBITION
ON THE ESPLANADE DU LAC D'ALLIER

MARK SELIGER

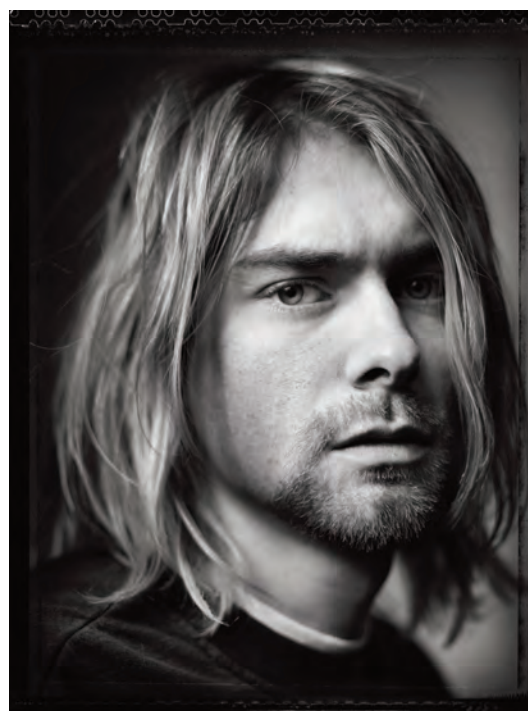
THIRTY YEARS OF PHOTOGRAPHY

Mark Seliger established his reputation during the 1990s, working for Rolling Stone, during which time he shot over 125 of the magazine's covers. Then he joined Conde Nast in 2002 and since then has produced work for GQ, Vanity Fair and Vogue, intense portraits based on authenticity of expression, some of the most famous portraits of the last fifteen years. Matthew Barney, half man, half creature, that's his. Barack Obama silhouette of his back, Kim Kardashian as a voluptuous, nude Madonna... they're his too. On the occasion of the publication of a book by Abrams, celebrating his thirty-year career, Seliger has an exhibition along the Allier, which includes not only his best portraits but also some lesser-known images that are still just as sensitive.

Mark Seliger is represented by A. galerie, Paris.



*Tom Hanks, Los Angeles, Californie, 1994.
Courtesy A galerie, Paris*



*Kurt Cobain, Kalamazoo, Michigan, 1993.
Courtesy A galerie, Paris*

CENTRE CULTUREL VALERY-LARBAUD

DENIS DAILLEUX

PERSAN-BEAUMONT

Denis Dailleux's name is connected with the delicate art of portrait photography. The pictures of children that he took in Persan-Beaumont (Val-d'Oise) in the late 80s are less documentary photographs than a gesture to the other. It's a real challenge taking shots of children growing up in closed-in towns; Dailleux took it on by shrinking the background and pushing the hard materials of the walls into the shadows, so that he could concentrate his gaze on the small bodies alone. These images, which seem to find their roots in a secret chemistry, bear eloquent witness to Dailleux's skill at reconceiving ordinary suburban shots and filling them once more with grace and innocence.

Denis Dailleux is represented by VU', Paris.



From the series Persan-Beaumont. Courtesy VU'



From the series Persan-Beaumont. Courtesy VU'

CENTRE CULTUREL VALÉRY-LARBAUD

GILLES COULON

ARTIST IN RESIDENCE

INTERVIEWS

Gilles Coulon, a member of the Tendance Floue collective, places his mark on the fifth photographic residency at Vichy this year, in a joint project with CAVILAM-Alliance Française. Each year, this association finds local host families for the over 4,000 foreigners wanting to come to Vichy and learn French. Gilles Coulon made his way into many houses in Vichy, where he examined this scenario from the inside, creating numerous face-to-face settings. Through his portraits a certain notion emerges of exile and brotherhood. He highlights the strength and fragility of the ties that connect us and reminds us of this veiled desire to live together and understand each other beyond language and cultural boundaries.

Gilles Coulon is a member of Tendance Floue collective.

The book of Gilles Coulon's residency is being published by Filigranes.



*From the series Entrevues, 2018.
Courtesy Tendance Floue*



*From the series Entrevues, 2018.
Courtesy Tendance Floue*

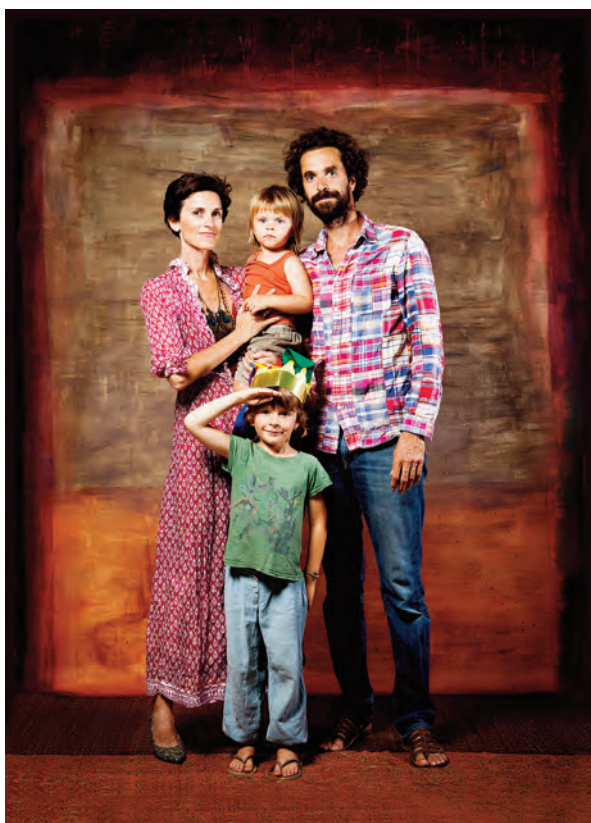
OPEN AIR EXHIBITION ON SAINT-LOUIS CHURCH SQUARE
& TRAIN STATION SQUARE

KARMA MILOPP

FAMILY PORTRAITS

THE PEOPLE OF VICHY EXPOSE THEMSELVES

The Karma Milopp studio is an artist duo formed by visual artist Carla Talopp and photographer Thomas Millet in 2011. Since 2014 they have been established in the Gers Department of France. Carla is a visual artist, illustrator, textile designer and graphic artist. Thomas started out studying architecture before taking up photography. Since 2017 they have been revisiting the world of the family portrait, tossing aside the traditional formats for this type of image. Scrupulously lit by Thomas, their models pose in front of canvases by Carla, the subjects of which are totally unexpected: jungles, ocean sea-beds. Last April, Karma Milopp brought their mobile studio to Vichy, creating fifty family portraits radiating lyricism, humour and delight.



EXHIBITION IN THE CENTRE CULTUREL VALÉRY LARBAUD HALL

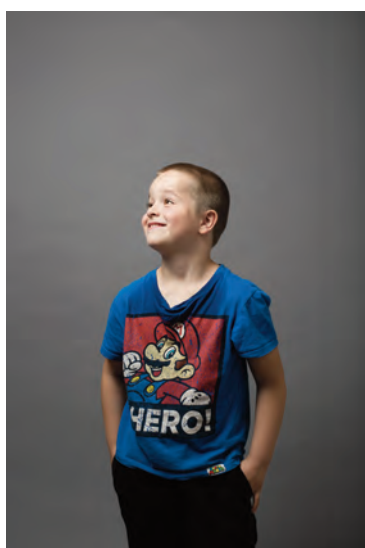
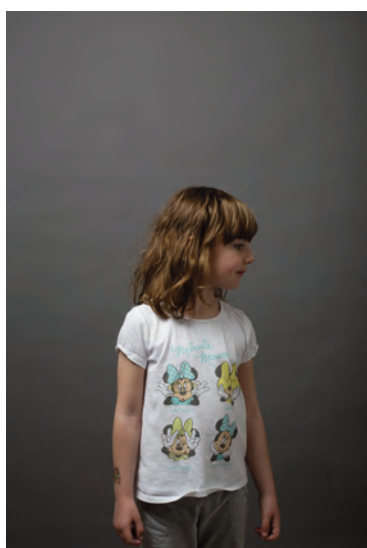
VICHY PORTRAIT(S) BACK IN THE CLASSROOM

A LEARNING PROJECT

This year, the *Portrait(s)* Photography Encounter continues its activities directed at school children. Its initiative, launched in 2017 in a first-grade class at Georges Méchin Elementary School, will continue and run a new workshop on the art of framing photographs. The class, to be taught by Jérôme Schirtzinger (Exhibitions Service) and photographer Jérôme Darbelet, will use scale drawings of historic Vichy houses as background. The children and models will be photographed and incorporated by mounting into these backgrounds. The project will run from March to April, combining the discovery and analysis of the bases of photographic framing through the use of creative sheets and drawing workshops, as well as exercises in shooting practice. A selection of the best photographs made in these workshops will be exhibited in the Valéry-Larbaud Cultural Centre hall during *Portrait(s)* 6.

This workshop has been made possible through the joint action of school counsellor Sylvie Mosnier and Ghislaine Chazeau, schoolteacher and principal of Georges Méchin Elementary School, as well as the City of Vichy.

This initiative is similar to that in the 1st year BTS (Higher Technical Certificate) class run by Charlotte Jeannin at Vichy Secondary School. In keeping with their occupational training, the thirty-three students in this class, divided into three groups, reflect on and produce photographs to convey their visions of the portrait. Under similar training from Jérôme Schirtzinger and Christophe Darbelet, the students get to meet photographer in residence Gilles Coulon, who joins in so he can present his work to three student groups. An exhibition of the best shots will also be held in the Valéry-Larbaud Cultural Centre hall.



VALERY-LARBAUD MULTIMEDIA LIBRARY

CITY OF VICHY PHOTOGRAPHY CONTEST EDITION EIGHT

Wipplay brings its support to the eighth Vichy *Portrait(s)* competition, inviting professional and amateur photographers to submit a series of photographs that have to be coherent with the theme of the portrait.

A prestigious jury, comprising Patrick Le Bescont of Editions Filigranes, Charlotte Boudon of the Filles du calvaire Gallery, Nathalie Marchetti of *L'Express*, Julie Plus of *Wipplay*, Fany Dupêchez, *Portrait(s)* Artistic Director, and Karim Boulhaya, Director of the Valery-Larbaud Cultural Centre, will meet on 4 May to name the winners in each category.

The jury will award three prizes:

First Jury prize : Exhibition of the prize-winning series at *Portrait(s)* 2018 + a signed copy of the 2018 residence book;

Second Jury prize : Signed copies of the residence books from preceding years;

Third Jury prize : Residence books from preceding years.

The winner of the Jury Prize will have their pictures exhibited at the Valery-Larbaud media library during the entire *Portrait(s)* Photography Encounter, from 16 June to 8 September 2018.



Series *Cholitas* © Delphine Blast. Second Jury prize 2017

HIGHLIGHTS

FRIDAY 15 JUNE :

18.00 : OFFICIAL OPENING OF THE EXHIBITIONS BEING HELD
IN THE GALLERIES OF THE CENTRE CULTUREL VALERY-LARBAUD

19.00 : OFFICIAL OPENING OF THE MARK SELIGER EXHIBITION BEING HELD
AT THE START OF THE ROTUNDA ON THE LAC D'ALLIER PROMENADE

SAUTURDAY 16 JUNE :

MULTIMEDIA LIBRARY VALERY-LARBAUD
Boulevard de Lattre de Tassigny

11.00 : CONFERENCE CHAIRED BY NATACHA WOLINSKI
BOOK SIGNING WITH PHOTOGRAPHERS OF THE PROGRAMME AND
PHOTO CONTEST AWARD CEREMONY,
PRESENTED BY THE HEAD OF THE JURY



EXHIBITION LOCATIONS

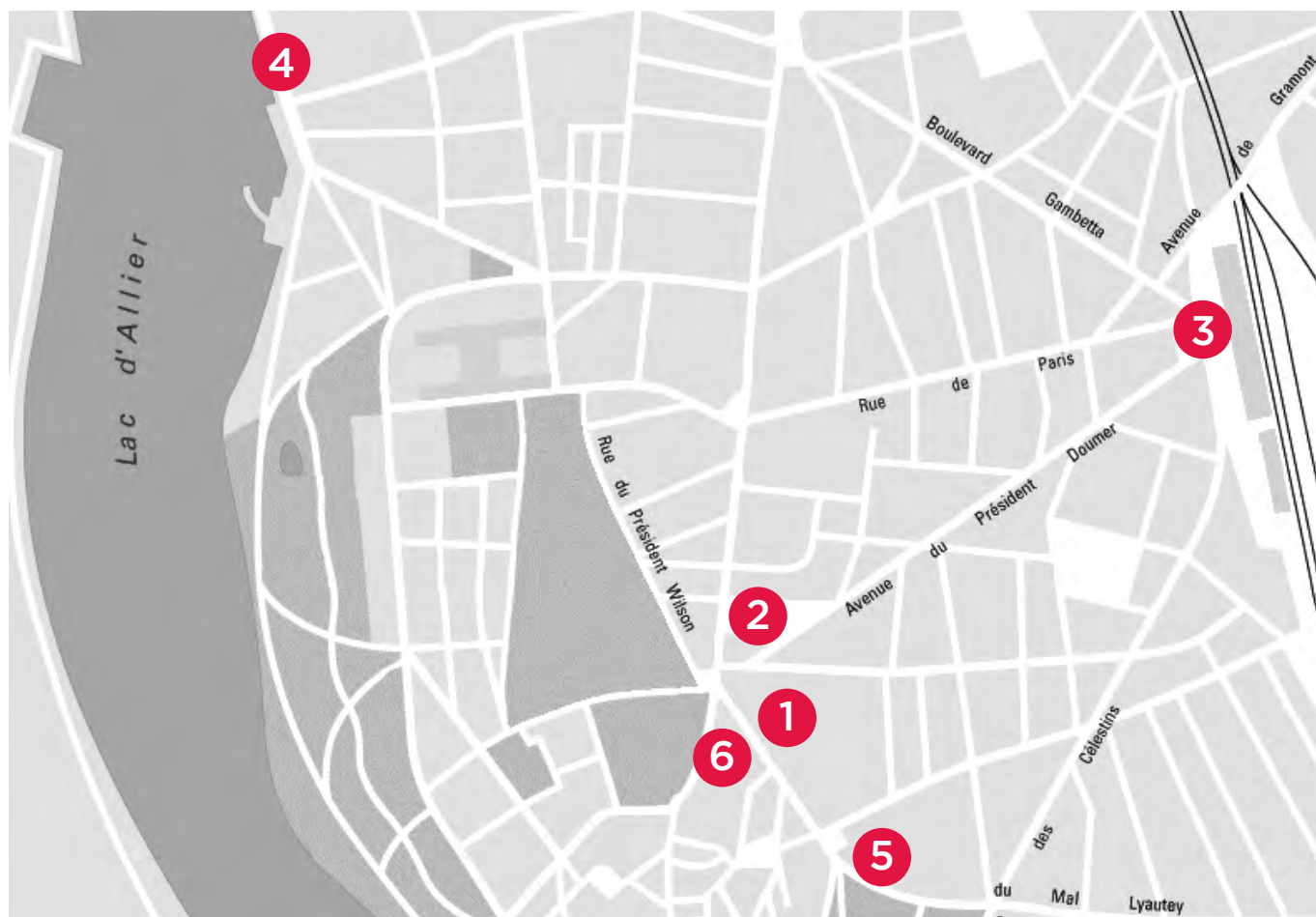
1 **GALLERIES OF THE CENTRE CULTUREL VALÉRY-LARBAUD**
 20 RUE MARÉCHAL FOCH
Open from 16 June to 9 September, from Tuesday to Sunday, 14.00 to 18.00, Closed on July 14th and August 15th.
JUSTINE TJALLINKS
 THE BEAUTY IS ALWAYS STRANGE
NELLI PALOMÄKI
 SHARED
MATTIA ZOPPELLARO
 APPLEBY
THOMAS SAUVIN
 BEIJING SILVERMINE
DENIS DAILLEUX
 PERSAN-BEAUMONT
GILLES COULON
 INTERVIEWS

4 **ON THE LAC D'ALLIER ESPLANADE**
 BD DU MARÉCHAL DE LATTRE DE TASSIGNY
Open from 16 June to 9 September.
MARK SELIGER
 THIRTY YEARS OF PHOTOGRAPHY

5 **GALLERY OF MULTIMEDIA LIBRARY VALÉRY-LARBAUD**
 106/110 DU MARÉCHAL LYAUTEY
Open from 16 June to 9 September, Closed on July 14th and August 15th.
FIRST JURY PRIZE
 CITY OF VICHY PHOTOGRAPHY CONTEST

2 **ON THE SAINT-LOUIS CHURCH SQUARE AND TRAIN STATION**
3 RUE GEORGES CLEMENCEAU
Open from 16 June to 9 September.
KARMA MILOPP
 FAMILY PORTRAITS

6 **CENTRE CULTUREL VALÉRY LARBAUD**
 15 RUE MARÉCHAL FOCH
Open from 16 June to 9 September, from Monday to Friday, 14.00 to 17.00, Closed on July 14th and August 15th.
VICHY PORTRAIT(S) BACK IN THE CLASSROOM
 EXHIBITION FROM GEORGES MÉCHIN ELEMENTARY SCHOOL AND FROM THE 1ST YEAR BTS CLASS



THE TEAM

ARTISTIC DIRECTOR

FANY DUPÊCHEZ

fdupechez@artphotoprojects.com

CO-CURATOR

KARIM BOULHAYA

k.boulhaya@ville-vichy.fr

PROJECT DIRECTOR

PASCAL MICHAUT

pmichaut@artphotoprojects.com

LEARNING PROJECT

CHRISTOPHE DARBELET & JÉRÔME SCHIRTZINGER

MEDIA RELATIONS

2E BUREAU - MARTIAL HOBENICHE

portraits@2e-bureau.com / 01 42 33 93 18

PORTRAIT(S) IS ORGANIZED BY THE CITY OF VICHY AND PROPOSED BY FANY DUPÊCHEZ.

FOLLOW US ON : facebook.com/portraitsvichy AND www.ville-vichy.fr/portraits

PUBLIC SPONSORS



PRIVATE SPONSORS

With the support of Neufzize
OBC Foundation



MEDIA SPONSORS



DIRECTOR
OF CULTURE
MARTIN KUBICH

HEAD
OF COMMUNICATIONS
MATHIAS-LUCIEN RAPEAUD